

# EX.VIEW



*Etsu*

自然庭づくり入門.....

シェアリングアース協会代表 藤本 和典氏



ミントの花を訪れたベニシジミ



シェアリングアース協会代表 藤本 和典氏  
1951年東京生まれ。NHKラジオ科学子ども相談室に出演。日本野鳥の会に10年勤務。その後、シェアリングアース協会を設立し、自然観察ガイドで活躍。小さな頃から昆虫好きで野鳥好き。「少年がそのまま大人になった感じ」といわれる。野鳥にかぎらず、すべての自然観察ガイドの第一人者である。著書に『庭に鳥を呼ぶ本』(文一総合出版)、『週末自然観察入門』(山と溪谷社)などがある。

庭の匂を愉しむ...生き物たちと共生するガーデニング



皆さんは、庭や公園でシジュウカラという鳥を見かけたことがありますか...。ほっぺが白、胸に黒いネクタイをしめ、大きさはスズメぐらい。彼らが1年に食べる毛虫の数は、なんと12万匹という調査結果があります。

鳥が住んでいるということはそれだけ昆虫も住んでいるということです。そして昆虫は、植物がなければ生きていきません。

鳥が来れば、薬を使わなくても虫を食べてくれるという効果もありますね。私の実家の庭は、この20数年来果樹にも農薬を使わず、鳥を呼ぶことで自然の生態系にまかせているので、生き物たちの楽園になっています。

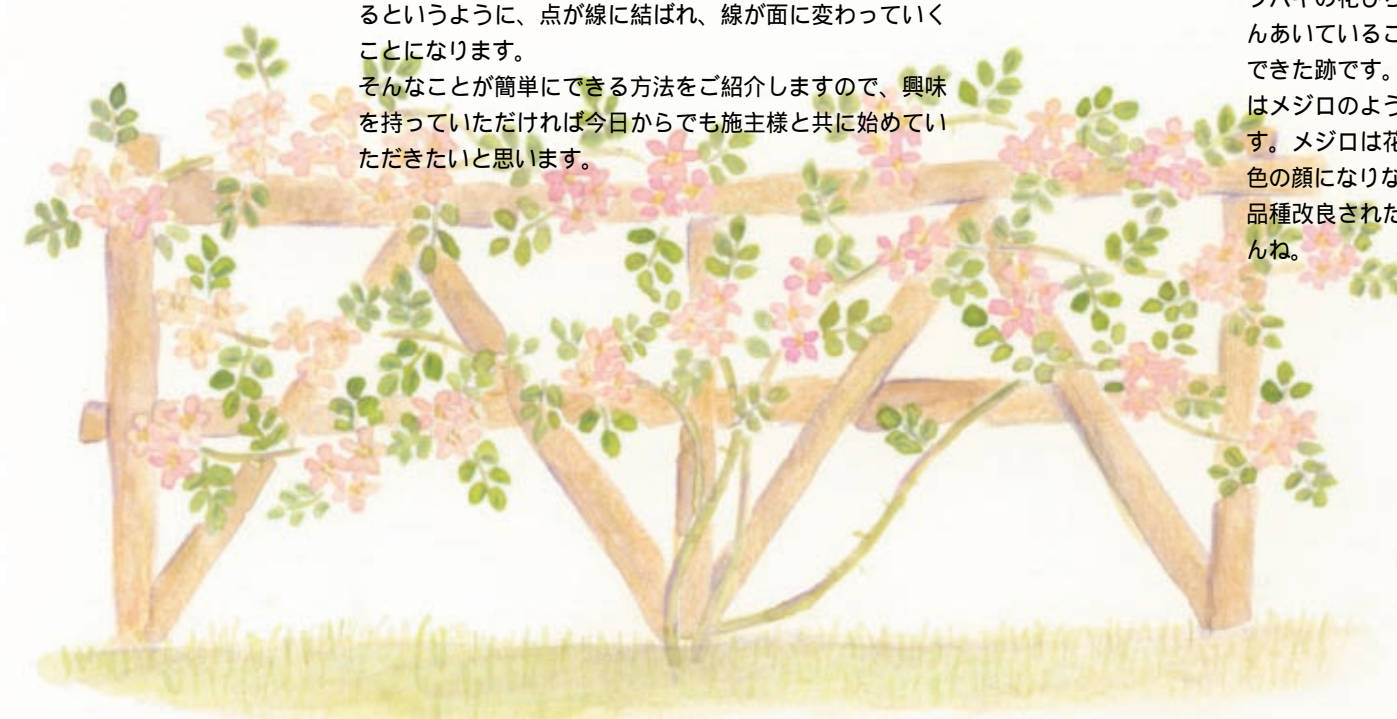
生き物が遊びに来る庭づくりは、実はちょっとした工夫でできるものなのです。もちろんベランダやバルコニーでも可能です。自然が少なくなったと嘆いていないで“自分のまわりから始めてみよう”のプランニングテーマを、エクステリアをお手掛けの皆さんから施主様に発信していただければいいのですが...

自分の庭から始めよう

人間はいろいろなかたちで自然を破壊してきています。そんな中で、何が私たちにできるだろうかというのが今日のテーマです。虫や鳥がやってくる庭づくりというのは生き物のための環境づくりですから、私たちの次の世代、そのまた次の世代への環境づくりにもなります。

私たち一人ひとりが始めればお隣も始め、地域全体が始めるというように、点が線に結ばれ、線が面が変わっていくこととなります。

そんなことが簡単にできる方法をご紹介しますので、興味を持っていただければ今日からでも施主様と共に始めていただきたいと思います。



鳥が好きな木

クロガネモチやガマズミなどの実のつく木が鳥は大好きです。これらの木は、鳥たちが寒さに追われて渡ってきたり山から降りて来るころに赤く色づき始めます。雑木林にも生えているガマズミはルビーのように真っ赤な実をつけますが、ひと霜降りるごとに甘酸っぱく美味しくなり、人も果実酒にして楽しめますが、鳥たちも大好物です。ムラサキシキブは、少し前まで売られていた梅仁丹そのままの大量の実をつけます。冬まで実が残っているので様々な小鳥たちがついばみます。軽井沢の塩壺温泉ホテルの裏庭には、毎年、この実を求めてツグミの仲間やメジロ、アトリ、ウソといった鳥たちが必ず飛来し、これを写真に納めようと人も泊まりがけでやってきます。ツバキの花びらを見ると、針でつついたような穴がたくさんあいていることがあります。この穴はメジロがとまってきた跡です。メジロは花の甘い蜜が大好きで、冬ツバキはメジロのような小鳥に花粉を運んでもらう鳥媒花なのです。メジロは花に顔をつつこんで蜜をなめ、花粉で真っ黄色の顔になりながら受粉させます。品種改良された八重咲きのツバキには蜜も花粉もありませんね。

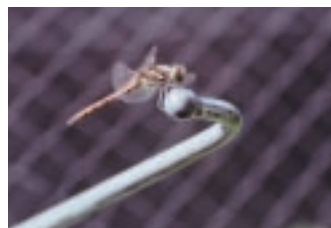
生き物に配慮した庭づくりをするのでしたら、こんなものより、その地域に昔から生えていた一重のヤブツバキを植えれば「生き物のネットワーク」ができるのです。

日本に昔からあり地域に生えている木は、そこに住む動物たちと契約しているといえます。小さな花が咲けばその花にちょうど見合った大きさの花バチがやってきますし、実をつけるころには北の国から渡り鳥が飛んできます。樹木と鳥たちの契約は、種子が熟すころに実が目立った色をつけて鳥たちにシグナルを送り、種子を遠くに運ばせてふんとともに撒いてもらい、新天地で根を下ろして増えていくというもので、これでかなり遠くまで分布を広げることができます。

皆さんのお庭でも、マンリョウやアオキの実生(木のこども)が出てくるのは、この契約によるもので、鳥たちは自分の好きな実がつく木を植林しているのです。樹木の方では、実のカタチに工夫をこらしています。食べられるときにかみ砕かれてしまうと大切な種子に傷がつき、発芽できなくなるかも知れません。そこで丸飲みされるように球形や楕円の形をしたものが多く、また、契約している鳥たちが飛来するころに、その鳥のくちばしの大きさに合わせた実をつけて待っているのです。

樹木の選び方に配慮したあとは、どんな工夫をすればどんな鳥たちを呼び寄せられるかということですが、これは次回にご案内いたします。

アキアカネが休息



軽井沢塩壺温泉ホテルのラウンジには、バードウォッチングを楽しむ人たちが押しかける



鳥たちを招く自生種のミズキの実

INDEX

- 自然庭づくり入門.....1
- 設計ノート.....3
- ロンドンレポート.....6
- ガーデニングニュートレンド.....7
- 魅せるスーパー御庭番.....8
- 秋の新商品ダイジェスト.....9
- 御庭会通信.....裏表紙
- 御庭会スタッフ紹介.....裏表紙

表紙...村西恵津氏 / イラストレーター・デザイナー  
インテリア・生活小物デザイン等幅広く制作活動...2000年九州・沖縄サミットでは、公式贈答品となった扇子の挿し絵を手がける。



代表取締役  
嶋田光男 氏



## 他店との差別化を図るために提案力・デザイン力を強化

わが社は昭和60年にエクステリア専門店として創業。平成7年には展示場とエクステリアショップをオープンし「安らぎのある空間づくり」をテーマにしたエクステリアを提案してきました。16年を経た平成13年7月1日現在では、受注件数が5,020件に達しました。お客様の要望でいちばん多いのは、「他社より安く、ありきたりではない、質の高いデザインを」ということですが、わが社なりにその要望に応えてきた結果だと自負しています。もちろん、お客様によってスペースや使い方、デザインの好みなどが異なるので、打ち合わせにかなりの時間をかけています。お客様は予算が限られても概してあれもこれもと望みがちなので、細部まで話し合うことが大切です。その中でアドバイスや提案をしながらか、最後はお客様にご希望の優先順

位を決めていただくようになっています。展示場やショップに陳列しているウッドデッキやレンガ、植物、オリジナル品を含むさまざまなエクステリアグッズがお客様の目を楽しませ、イメージを広げるのに一役買っていますが、来場客が実際の受注に結び付く確率は決して高くありません。そのため、展示場やショップはひとつのアピールの場と考え、基本的に仕事は外回りで獲得するというスタンスを重視しています。そして、トラブルを防ぎ、信頼関係をつくるために、営業担当者が現場管理まで一貫して行う体制をとっています。福島県全域を中心に営業展開していますが、予算の平均は100~150万円で、ガーデンエクステリアまでを望む人は全体の1割程度にすぎず、エクステリアはどうしても後回しになるため、十分な予算を確保できないケースがほとんどです。

この厳しい状況下ゆえに低コスト化努力は重要ですが、他店との差別化を図る = 提案力の強化がそれ以上に重要と考えています。そのひとつの方策が手描き図面です。CAD図面は作成しますが、味わりに欠けるので、必ず手描きでカラーリングした図面を添えて提示します。また、エクステリア&ガーデン相談会やガーデニング教室を開き、オリジナリティのあるプランを提案して、関心を高めるよう努めています。

今後、さらにデザイン力・提案力を磨きたいのですが、そのために必要なのは新しい素材やアイテムです。わが社は独自に海外から商品を入力しており、興味深いものが多くあります。視野を広げ、発想を転換させると、新しいものがどんどん生まれるはずで、国内のメーカーにも新商品の開発を期待します。

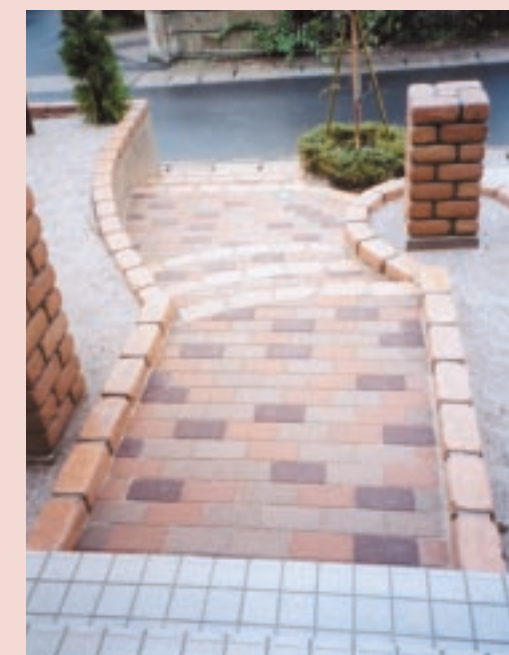


福島県福島市 K様邸

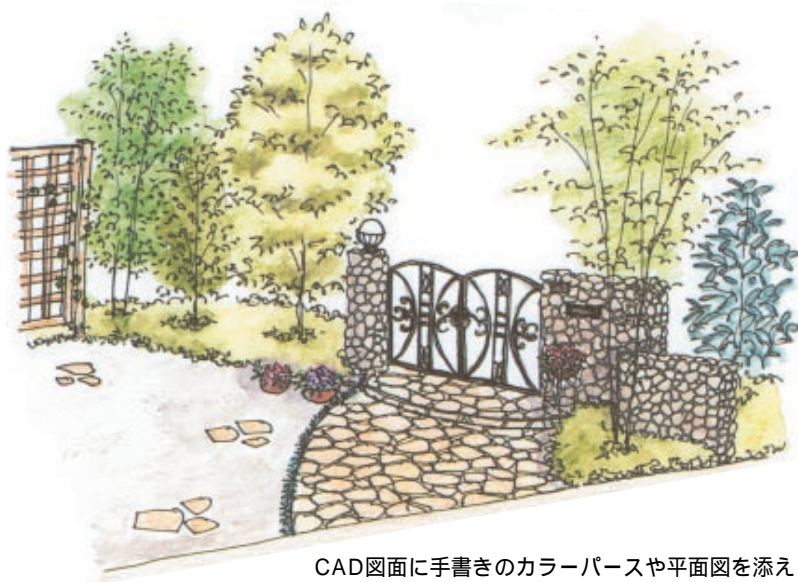
開放的なオープンスタイルのエクステリア。アールを取り入れたデザインでやさしい印象に。オリジナルの木質フェンスが個性的な表情をたたえている。

### ● 設計のポイント

K様邸のエクステリアは、建物の堅いイメージをめぐうため「やさしい雰囲気の庭をつくりたい」というご要望に沿ってプランニングしました。明るく開放的なオープンスタイルを選択し、レンガとインターロッキングで構成したアプローチと植栽スペースをアール状にすることで、アプローチまわりを表情豊かでやさしい印象に仕上げています。このデザインは施主様が一目でお気に入り、スムーズに実現できました。また、ウッドデッキの前に設けた枕木とウッドの組み合わせフェンスはわが社のオリジナル品で、「ほかでは見られないデザイン」とご満足いただいています。ここで枕木を取り入れたことから、玄関脇の水道も枕木を使った立水栓にというご要望ができました。そのような自然素材を多用してナチュラルな雰囲気を演出したことも、やさしい印象を高めることにつながりました。



CAD図面に手書きのカラーパースや平面図を添えソフトなイメージで提案の魅力をアップ





代表取締役  
三本木雅雄 氏



## 自然と調和する石をふんだんに使った エクステリアの魅力提案

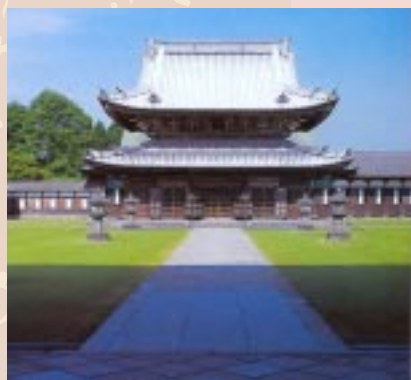
わが社は、地場産業のひとつ「白石石」の採掘・加工・販売・工事を手がける石材店からスタートし、造園・土木工事の設計・施工まで展開するようになりました。

白石石は、温かくやわらかな印象、落ち着いた色合い、加工のしやすさなどが特徴で、似た自然石が他にないことも魅力です。昔から神社・仏閣の石垣や敷石、住宅の外構や灯籠、墓石、土木建築用材として広く使われ、わが社も富山県高岡市の国宝「瑞竜寺」の敷石張り替え、東京ディズニーランドのベイサイド駅外構工事をはじめ、住宅でも白石石を多用してきました。

しかし近年は、住宅の洋風化とガーデニングブームから、洋風の庭を求める人が増え、戸建てでは白石石や和風の庭への需要が次第に減っています。でも、石は自然と調和する素晴らしい素材ですから、白石石だけでなく御影石など、他の自然石を利用し、和洋いずれにも石をふんだんに使ったエクステリアの魅力提案していく考えです。

そのため、戸建てへの営業を強化する大型の展示場を計画しました。1600坪の土地を造成中で、新社屋、茶室、エクステリア製品の陳列場、和洋の庭のモデルをつくる予定です。公共事業は平面図のみの提示で済みますが、戸建てでは立面図もベースも必要なので、三協アルミの御庭番を導入するなど、CADを大いに活用していきたいと思います。そのようなカタチで石材業と造園・外構事業をトータルに展開することは、わが社なりのさきがけの精神によるもので、お客様にもよりよいエクステリアの提案につながると考えています。

メーカーにはより多くの魅力的な商品開発を願いますが、特に和風住宅にこだわるお客様のために、ぜひ和風カーポートの開発を望みます。現在、カーポートは洋風テイストのみで、ミスマッチにならないように植栽でカバーするなど工夫していますが、和風デザインのカーポートができれば、全体の印象がより高められることでしょう。



敷石の張り替えを手がけられた国宝「瑞竜寺」



福島県白河市 O様邸

不在が多いため、手のかからない樹木を選んだ和風庭園。水の流れが心のやすらぎを高める。

### ● 設計のポイント

全850区画の新白河ニュータウンにあるO様邸では、フロントの植栽と裏庭を手がけました。タウン計画では春夏秋冬の4つのテーマを設定した緑化協定があり、ブロック塀やフェンスの代わりに植栽で建物を囲うことが決められています。ここは冬がテーマなので、サザンカとツツジを植えました。車が縦に2台入る車庫スペースには、建物と色調を合わせてカーポート「カムフィア」を設けています。

庭は、和風の建物に合わせた純和風庭園を提案し、受け入れていただきました。スペースに限られるなかで、御影石の踏み石をあしらったり、石灯籠やししおどしも取り入れて坪庭的な魅力を表現しました。留守がちということから、植栽はハナミズキやモミジ、サツキなど、管理のしやすい庭木を主に、高低差をつけて構成しました。しっとりと落ち着いた和の風情に心が休まると、施主様にもご満足いただいています。



## London Report

### チェルシーフラワーショウへのご案内

テムズ川沿いのチェルシーホテルの広大な敷地を会場に、2001年、今年も5月22日から4日間、内外から多くの庭好きを集めて開催されました。会場は3つのゾーンからなり、まずは60ブース前後の「ザ・ガーデン」と呼ばれるガーデンパビリオン...各スポンサーが巨費を注ぎこみ、その美しさやコンセプトを競い合う実物の庭のゾーン。次は「マーキー」と言われる世界最大の大テント空間。

世界から育苗業者が参加した、ミニガーデンや花の展示ゾーン...いろいろな品種がこの会期に合わせて調整され開花しているのが圧巻です。もうひとつは、ガーデン関係業者の見本市会場。何百というショールームやショップが並び、コンサバトリーからガーデン用品までを販売する一大ショッピングタウンです。世界に類を見ない規模のこのショウは1913年から開かれ、伝統を重んじる英国でも国民的に最も誇れるイベントのようです。

さて、今年の「ザ・ガーデン」は、茶室のある日本庭園、アラブのスルタンの庭、ウェールズ皇太子の別荘の再現まで、例年以上に多様で、そのリッチな夢の庭の数々は人々の溜息をさそっていました。



アラブのスルタンの庭



水に浮かぶ石のデッキで構成されたシンプルな庭

そのような中、建築家J・フォアートのデザインによる水に浮かぶ石のデッキで構成されたシンプルな庭はかなり刺激的でコンセプト的な空間を見せ、アンディ・スタジョンの「マンズ・ガーデン」と題された庭もコンテンポラリーな建築的空間を創り上げていました。

一方、ヘルプ・ザ・エージ社の「ライフ・タイムケア」と名付けられた庭は、出展40年目を記念してのデザインらしく、英国カントリーの伝統的ホームスタイルを表現し、その歳月をテーマに高齢者のための庭づくりをプレゼンテーション...モダンなデザインの庭が多い中、そのノスタルジックな空間は多くの共感を得ていたようでした。

.....来年は5月21日から24日までの開催予定。初夏のイギリスは一年で最も輝く季節です。機会があれば、チェルシーを訪れてみてください。



マンズ・ガーデン



ライフ・タイムケア

チェルシーフラワーショウの詳細内容はホームページで <http://www.rhs.org.uk> (英国王立園芸協会のHP)

GARDENING NEW TREND  
私のガーデニング・マインド

実もので愉しむ、円熟の庭づくり



華道家 假屋崎 省吾 氏

1958年、東京生まれ。早稲田大学在学中に草月流に入門。草月流家元勅使河原宏氏の傍らで、いけばなにとどまらず空間を創ることの面白さを学んだ。美輪明宏氏より「美をつむぎだす人」と評され、今最も注目されている華道家であり、スペースクリエーター。クリントン米大統領来日時や天皇陛下御在位10周年記念の花のプロデューサーなどでも、内外のVIPから高い評価を得る。「新・男の食彩」課外授業 ようこそ先輩(NHK)「たけしの誰でもピカソ(テレビ東京)」など多数のテレビ出演、ラジオ、雑誌、新聞など幅広い分野で活躍中。受賞、著書多数。SU-TADIO LEAF主宰。草月流師範会理事等役職多数。11月1日(木)~11月11日(日)まで、目黒雅叙園の国の有形登録文化財である「百段階段」及び特別展示会場で「昭和の電宮城と花の競演 假屋崎省吾の世界」展を開催。



実りの秋はやはり、実もので庭づくりを愉しんでいただきたいですね。植物が春に芽生え、夏に栄養分をたっぷり吸収し、秋に色がつき実がなる。その実が落ちて次なる生命が宿る。四季の移ろいのなかで、実ものは春の息吹から秋の熟成した深みまで、その豊かな味わいを愉しむことができます。実ものが庭のある暮らしを豊かにしてくれるのは、まず花が咲いたり実がなっているのを見て愉しむ。次に、その実を食べて愉しむ。さらにいけばなにして愉しむ、という3度の愉しみを味わえるからではないでしょうか。実ものには、立つものからむもの、つまり柿や林檎、桃、梅などのようにそのまま木になるものと、葡萄や胡瓜などのように蔓性のものがあります。アケビ



などの蔓性のものは実と蔓が独特の美しい曲線を描きますので、まさに見てよし、食べてよし、飾ってよしという、庭づくりの面からいけばなの面からも愉しめる好素材です。たとえばザクロなら野趣豊かな味を食べて愉しんだ後、いけばなとし、さらにドライフラワーとして愛でるのも素敵です。私はいけばなアートを創作するとき、テーマから入ったり材料から入ったりの方ですが、秋の実ものは色に深みがあり熟成の感じを表現できる格好の材料です。トマトなど夏の野菜もので原色豊かな生命感あふれる生き活きとした庭づくりを愉しんだ後は、秋の実もので心穏やかな微妙な色合いの円熟した庭づくりを愉しまれてはいかがでしょうか。



エクステリア専用CADシステム  
スーパー御庭番

Super Oniwaban

クオリティの高さはもちろんですが「操作が簡単・スピーディ」と大好評です

CADシステムは、リアルでビジュアルなプレゼンテーションで、施主様の信頼と満足度を高め、お仕事をスムーズに運ぶための業務支援ツールです。

CADシステムを選ぶ上で最も大切なポイントは、「プランナーの方々の創意と感性を存分に表現でき、施主様のご期待にスピーディにお応えできる操作性のよさ」と言えるでしょう。...エクステリア専用CADシステム「スーパー御庭番」が選ばれるのは、ソフトの充実とそのシンプルな操作性にあります。

**作図システムは入力が簡単**

- 平面図・立面図・パースが完全連動!
- 変更も簡単スピーディ
- 斜面の角度も自動計算

**3Dカラーシステムは自動作成**

- 作図データに登録されたカラー素材を設定すればリアルな3次元CGが即完成
- 柔らかいイメージへの変更もOK

画像処理ソフトで  
柔らかいイメージに簡単変更

**充実のプレゼンボードシステム**

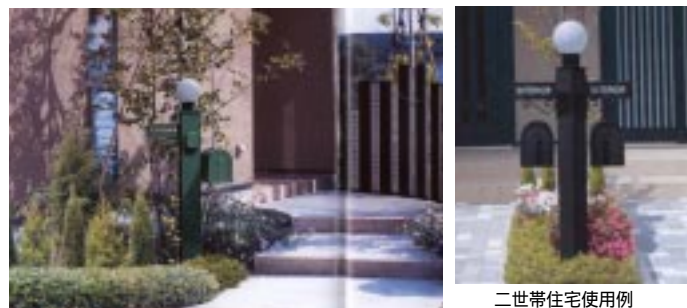
- 商品の画像をCD-ROMから自動読み込みでき、植栽など、カタログからスキャンした画像も使用できる

# ガーデンエクステリア



機能門柱 KE型(独立仕様)

スリムで美しいアルデザイン 充実した機能



機能ポール ファミオ

二世帯住宅にも対応 必要な機能が選べます



カーテンゲート エアリーナ(ハンガータイプ)

軽快な操作性 ハンガータイプなので施工場所を選びません

「エアリーナ」開発者から

「床仕上げに影響を受けない軽快な操作性」をご提案  
近ごろの住宅車庫前の床仕上げは、石貼りやレンガ仕上げが多く、ゲート類の取り付けが難しい現場が増えています。そんな所に最適なのが、この新タイプのカーテンゲート「エアリーナ」です。  
ハンガータイプ(吊り下げ式)でキャスターがないため、走行面の配慮がいらす容易に設置できます。  
また、キャスターと地面の抵抗もなく、軽快な操作性を実現しました。



商品部 商品開発課 細川 武史



木粉入り樹脂フェンス ブラウディ

美しさが長持ち 天然木の風合いと樹脂の耐久性を両立

「ブラウディ」開発者から

「木の質感と美しさ」を長くお楽しみください  
風合い豊かだがメンテナンスが大変な天然木...この難点を木粉入りの樹脂でクリア。  
木粉を、耐候・耐久性に優れた樹脂(非塩ビ)で固めた素材で、水で簡単にクリーニングできます。天然木のやさしい手触り感と木目の再現に苦労しましたが、納得のゆくものができました。  
木製フェンス「ウッディ」と互換性を持たせ、既設の支柱を活かした取り替えも可能です。



商品部 商品開発課 村 武明



天然石ならではの色彩と質感が住宅や植栽と美しく調和します

透水性舗装材 ナチュロア

アプローチ&カースペースの床面をナチュラルに彩ります

表装材は粒の大きい「M」と粒の小さい「S」の2種類



## タイプ追加



木製門扉・フェンス ウッディ  
ガーデンヴァール スクリーン  
新色「ローズウッド」が登場



木調機能門柱  
新色「ローズウッド」が登場



カーテンゲート キャスマア・エクモアFG  
操作性に優れたガイドレールタイプとペットガードを追加



形材フェンス  
エクモア・カムフィ・ニューアイシャノン

高H対応支柱追加



御簾垣  
高Hタイプ追加



紗更 御簾垣・建仁寺垣

新柄追加 「ゴマ竹柄」「さらし竹柄」  
高Hタイプ追加 最大高さ2700mmまで

建仁寺垣  
新柄追加・高Hタイプ追加

# ウォールエクステリア

さらに快適な暮らしへ追加商品



内面・下枠の段差がなくなる  
出入りスムーズ

アウトドアリビング プレオーレ

内面・下枠の段差を解消「内面デッキ仕様」を追加発売



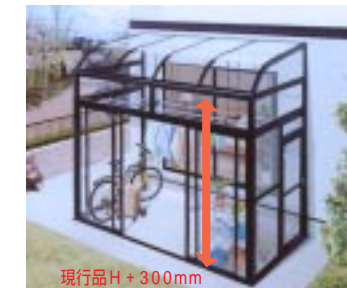
テラス スーパーマイオーレ

視線カットの「側面パネル」を追加発売



アウトドアリビング ドリームスペース

「ラチスフェンス」にH=1000・1200サイズと「ハイパーティション」に「ルーバータイプ」を追加発売



テラス 晴れもよう

視界が広がる「ラージサイズ(軒高)」登場!

# パブリックエクステリア



大型伸縮門扉 角地用

90°~180°まで自在に対応する角地タイプ

強度に優れたスチールの「折板屋根」登場



ゴミ収納庫 ダスティン(メッシュタイプ)

クリーンイメージのホワイト色登場



おにわかい つうしん

# 御庭会通信



東北御庭会 総会 風景

## ● 四国御庭会 総会

4月18日 リーガロイヤルホテル新居浜

四国地区では、スーパー御庭番VER2.5の概要説明の後、田口造園技術研究所の田口 進先生による講義が行われた。「外構のデザインと設計」をテーマとし、外構設計を行う上での留意点や、提案図面を作成する上での効果的な方法など、実際の業務に直結する内容の講義が行われた。

## ● 中国御庭会 総会

4月18日 アークホテル広島

中国地区の総会では、今後の商品開発の方向性とスーパー御庭番VER2.5の概要説明が行われた。その後、日本ペイント(株)カラーデザインセンターの久保 量載先生による、色彩の基礎知識や住宅建材の色彩動向についての講義が行われた。

## ● 群馬御庭会 総会

6月12日 前橋東急イン

群馬地区の総会では、春の新商品の紹介、およびスーパー御庭番VER3.0の概要説明が行われた。また、群馬県立農林大学校講師である金井 寛太郎先生による「見えない物が伝わる」と題した講演会が行われた。講演会では、いかに施主の心をつかむ図面を作成するにかつての各種手法が説明された。

## ● 東北御庭会 総会

7月12日 秋保温泉

総会では、東北地区各県の市況に基づいた情報交換と、今後の販店様が物件を獲得していくための方策について、活発な意見交換がなされた。その後、今後の商品開発の方向性と、スーパー御庭番VER3.0の概要説明が行われた。

## スーパー御庭番VER3.0リリース



(作図画面でカラーレンダリングが可能になった)

6月にスーパー御庭番VER3.0がリリースされた。今回のバージョンでは、作図システムと3Dカラーシステムの操作統合を図り、従来に比べさらに簡単にカラーパースを作成できるようになった。また、敷地線入力の操作簡略化など、以前からユーザーの要望が多かった項目についての機能アップが図られた。

## おにわばん 御庭番スタッフ紹介

東京都羽村市 株式会社エクスト住建様



酒井賢一様

「仕事の効率がよく、お客様のご要望にスピーディにお応えできる...で大助かり」

御庭番を使いはじめたのは平成3、4年ごろでした。つい1ヶ月ほど前に新しいスーパー御庭番に切り替えただけなんですが、前の新御庭番に比べてマウスでの操作が多くなったようですね。操作性の面から「タッチキーよりもマウス操作への傾向が一般的なので、慣れてしまえば使いやすいそうです。

1件のプランが決まるまでに3回ぐらい図面を書き直すので、やはりCADは手書きに比べてずっと便利。仕事が効率よくはかどり、お客様のご要望にスピーディにお応えできるので大助かりです。

お客様との打ち合わせから図面作成、見積り作成、現場管理、集金と、ひとり何役もこなす忙しい毎日なので、休日に友人と釣りに出かけるのが何よりの楽しみです。河口湖でブラックバスを釣ったり、熱海のほうまで足を伸ばして海釣りをやったり、いろいろ楽しんでます。思うように釣れれば、一気にストレスも解消しますよ(笑)。

**三協アルミ**

〒933-8610 富山県高岡市早川70 三協アルミニウム工業株式会社  
エクステリア建材事業本部 EX.VIEW編集室  
TEL0766 20 2261 FAX0766 20 2071  
ホームページアドレス <http://www.sankyoalumi.co.jp/index/ex.htm>